

Traducción del artículo escrito por Thomas Hahn publicado en el periódico *Artistik Rezo* el 15/12/2017.

6a Dimensión: Humor, cuentos y hip-hop

El teatro “La Villette” presenta, por un serie de fechas importante, la nueva creación de Séverine Bidaud: “¿Dime, qué bailas?”. La Pequeña Vendedora de cerillas, Caperucita Roja y El Patito feo son los invitados inesperados de un espectáculo lleno de humor y de delicadeza.

Eso es la pregunta de la temporada festiva: ¿Se juega? ¿Se cuenta? ¿Se baila? Es todo a la vez. Tres cuentos de nuestra infancia que son interpretados por tres B-Girls y un B-Boy. No se puede decir que es un cuentos para los niños “¿Dime, qué bailas?” no solo se dedica a los niños sino que también a todos. Tres cuentos, tres cuadros, tres atmósferas.

Mágico

Un cuento, se cuenta. La voz de la abuela es suave y puede ser ella la que plantea el tema del título a la juventud urbana. La Pequeña Vendedora de cerillas está sentada en la nieve y los vídeos de Pascal Minet añaden la evasión y la atmósfera a la hermosa iluminación de Esteban Loirat. Se solicita el ojo del espectador por acercamientos y cortes que pueden, por ejemplo, aislar las piernas para un ballet especial. Todo eso efectuado mediante un trabajo muy detallado y creativo sobre el ademán. Dibujos hermosos y manipulación como se puede encontrar en el teatro negro.

Poético

En el bosque, Caperucita Roja se pierde entre los árboles al igual que los bailarines saben aquí integrarse a las proyecciones. Y aquí entramos en el mundo de los animales, el lobo siendo realmente un aspirante a bailarín. Nos hace pensar en las famosas obras de Laura Scozzi en las que los bailarines hip hop interpretan los personajes de los cuentos de hadas. Sin embargo, el trabajo ese era mucho más burlesco. 6a Dimensión se destaca por una atmósfera mucho más poética.

Cómico

Excepto en la última parte, El Patito feo. En la que el famoso cuarteto del “Lago de los Cisnes” se vuelve en un trio muy divertido, donde todo el mundo se está peleando. Donde se habla el grommelot (estilo de lenguaje incomprensible utilizado en el teatro satírico) bailando su payaso. Además, el cisne negro es un varón alegremente burlesco Las máscaras y vestuario creados por Alice Touvet dejan ver efectos de plumas en colores llamativas, lo que aporta el último toque a un espectáculo que tiene muchos recursos.

Creado en el Espacio Albert Camus en Bron durante el festival Karavel, se presenta en el teatro de la Villette la creación 2017 del espectáculo ¿“Dime, qué bailas?”, tras haber encantado el festival Kalypso, también creado por Merzouki. Esos dos panoramas generales de la creación hip hop actual demuestran que toda la riqueza de los bailes urbanos en Francia que se pueden declinar en todos los estilos, enfoques o temáticas. Los coreógrafos de esa cultura coreográfica no paran de mejorar sus creaciones y 6a Dimensión es una de las compañías de baila que tienen más potencial y la Villette participa plenamente a esa expansión artística.

Thomas Hahn